



01000240902980008



613

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 24

9 Φεβρουαρίου 1998

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

13. Προσαρμογή του Προεδρικού Διατάγματος υπ' αριθ. 271/1989 «Ίδρυση Ακαδημαϊκού Ερευνητικού Ινστιτούτου Συστημάτων Επικοινωνιών και Υπολογιστών» στις διατάξεις του Νόμου 2083/92 και τροποποίηση διατάξεών του..... 1
14. Οργάνωση και διαχείριση του αριθμολαχείου ΛΟΤ-ΤΟ (5 από 45 και 1 από 20). .... 2

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση του Πρωτοκόλλου της Συνάντησης των Ελλήνων και Αλβανών εμπειρογνομόνων για την επεξεργασία νέας Συμφωνίας οδικών μεταφορών. Αθήνα, 20.6.1997..... 3
- Διευκρίνιση της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91, όπως ισχύει, σχετικά με την χρηματοδότηση των εταιρειών διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων και των εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου του Ν. 1969/91..... 4

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

##### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 13 (1)

Προσαρμογή του Προεδρικού Διατάγματος υπ' αριθ. 271/1989 «Ίδρυση Ακαδημαϊκού Ερευνητικού Ινστιτούτου Συστημάτων Επικοινωνιών και Υπολογιστών» στις διατάξεις του Νόμου 2083/92 και τροποποίηση διατάξεών του.

##### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:
  - α) Του άρθρου 17 παρ. 2, 3, 9 και 10 του Ν. 2083/1992 «Εκσυγχρονισμός της Ανώτατης Εκπαίδευσης» (ΦΕΚ 159 τ.Α').
  - β) Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137Α) το οποίο προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 «Ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση των διατάξεων του Ν. 1712/87 για τον εκσυγχρονισμό των Επαγγελματι-

κών Οργανώσεων των εμπορών, βιοτεχνιών και λοιπών επαγγελματιών και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 151Α) και αντικαταστάθηκε με την παρ. 2α του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 (ΦΕΚ 38Α) «Περιορισμός και βελτίωση της αποτελεσματικότητας των κρατικών δαπανών και άλλες διατάξεις».

2. Το Π.Δ. 229/91 (ΦΕΚ 86 τ.Α') για τη μετονομασία του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών σε Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών Ε.Μ. Πολυτεχνείου.

3. Την αριθμό 1107147/1239/006Α/1996 απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (ΦΕΚ 922 τ.Β').

4. Την πρόταση της Γενικής Συνέλευσης Ειδικής Σύνοδης (συνεδρίαση της 4ης Ιουλίου 1996) του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών.

5. Το γεγονός ότι δεν διατύπωσε την εισήγησή της η Γενική Συνέλευση, Ειδικής Σύνοδης της Συγκλήτου του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου, αν και ζητήθηκε με το αριθμ. 580/23.12.96 έγγραφο του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου και ότι έχει παρέλθει άπρακτος η προθεσμία του άρθρου 50 παρ. 3 του Ν. 1268/1982, η οποία εφαρμόζεται και για την ίδρυση Ε.Π.Ι., σύμφωνα με τη διάταξη της παρ. 17 του άρθρου 28 του Ν. 2083/92 (ΦΕΚ 87 τ.Α').

6. Το γεγονός ότι το Διαπανεπιστημιακό Συμβούλιο Έρευνας δεν διατύπωσε τη γνώμη του, αν και του ζητήθηκε με το έγγραφο του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αρ. Β7/363/24.4.1997 και ότι έχει παρέλθει άπρακτος η προθεσμία του άρθρου 50 παρ. 3 του Ν. 1268/1982 (ΦΕΚ 87 τ.Α'), η οποία εφαρμόζεται και για την ίδρυση Ε.Π.Ι. σύμφωνα με τη διάταξη της παρ. 17 του άρθρου 28 του Ν. 2083/92.

7. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος προκαλούνται οι εξής δαπάνες:

α) ετησίως 587.000.000 δρχ. για το κόστος λειτουργίας το οποίο θα καλύπτεται από τα έσοδα του Ινστιτούτου.

β) εφάπαξ δαπάνη 150.000.000 δρχ. για την συμπλήρωση της υπάρχουσας υλικοτεχνικής υποδομής σε βάρος πραγματοποιούμενων εσόδων.

8. Την αριθ. 471/1997 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας

και Θρησκευμάτων και του Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

##### Τροποποίηση Επωνυμίας του Ινστιτούτου

Όπου στις διατάξεις του Π.Δ. 271/1989 «Ίδρυση Ακαδημαϊκού Ερευνητικού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου Συστημάτων Επικοινωνιών και Υπολογιστών» (ΦΕΚ 129 τ.Α') αναφέρεται ο όρος «Ακαδημαϊκό Ερευνητικό Ινστιτούτο» ο όρος αυτός αντικαθίσταται με τον όρο «Ερευνητικό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο».

#### Άρθρο 2

##### Τροποποίηση, αντικατάσταση, κατάργηση και προσθήκη άρθρων και διατάξεων του Π.Δ. 271/1989

1. Στο άρθρο 1, με τίτλο «Ίδρυση», τροποποιείται το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 ως ακολούθως:

Το Ινστιτούτο ανήκει οργανικά στο Ε.Μ. Πολυτεχνείο και συνδέεται με το Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών του Ιδρύματος αυτού και προστίθεται η παράγραφος:

3. Το Ινστιτούτο διέπεται ως προς την οργάνωση, τη διοίκηση και τη λειτουργία του από τις διατάξεις του άρθρου 17 του Ν. 2083/1992 όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο 7 παρ. 4 και 17 του Ν. 2158/1993, του παρόντος διατάγματος και του εσωτερικού κανονισμού λειτουργίας του.

2. Στο άρθρο 2, με τον τίτλο «Σκοπός» στην παρ. 1 προστίθεται το εδάφιο:

δ. Υποστηρίζει τις μεταπτυχιακές σπουδές που διεξάγονται στο Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών του Ε.Μ. Πολυτεχνείου καθώς επίσης και γενικότερα τους σκοπούς του ίδιου Τμήματος.

3. Το άρθρο 3, με τίτλο «Διοίκηση του Ινστιτούτου», αντικαθίσταται ως ακολούθως:

##### «Διοίκηση του Ινστιτούτου

1. Το Ινστιτούτο διοικείται, σύμφωνα με τις παρ. 5 και 6 του άρθρου 17 του Ν. 2083/1992, από: α) το διοικητικό συμβούλιο, β) το διευθυντή, γ) τον αναπληρωτή διευθυντή.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο αποτελείται από: α) το διευθυντή του Ινστιτούτου, ως πρόεδρο, β) τρία μέλη ΔΕΠ της βαθμίδας καθηγητή ή αναπληρωτή καθηγητή του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου και τα οποία ορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπουν οι διατάξεις του εδαφίου α' της παρ. 6 του άρθρου 17 του Ν. 2083/1992, γ) δύο (2) ερευνητές που προτείνονται από το σύνολο των ερευνητών του Ινστιτούτου, οι οποίοι θα πρέπει να έχουν πείρα και ειδικευση στις επιστημονικές περιοχές του Ινστιτούτου κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 2, άρθρο 2.

Η θητεία των μελών του Δ.Σ. είναι τριετής.

3. Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ινστιτούτου αποφασίζει για κάθε θέμα που αφορά τη διοίκηση και λειτουργία, τη διαχείριση της περιουσίας και τη διάθεση των πόρων αυτού, καθώς και για κάθε ενέργεια που σχετίζεται με την εκπλήρωση των σκοπών του. Ειδικότερα το Διοικητικό Συμβούλιο: α) χαράζει τη γενική ερευνητική, πολιτική του Ινστιτούτου και αποφασίζει για τα διεξαγόμενα προγράμματα, β) εποπτεύει, ελέγχει και κατευθύνει τις υ-

πηρεσίες του, γ) καθορίζει την οικονομική πολιτική του Ινστιτούτου, δ) εγκρίνει τον προϋπολογισμό, τον απολογισμό και τον ισολογισμό του Ινστιτούτου, ε) προσλαμβάνει ύστερα από εισήγηση του διευθυντή, το αναγκαίο προσωπικό και καθορίζει τις αποδοχές του επιστημονικού προσωπικού και στ) καταρτίζει και εκδίδει τον κανονισμό λειτουργίας του Ινστιτούτου.

4. Ο διευθυντής του Ινστιτούτου είναι καθηγητής ή ομότιμος καθηγητής ή αναπληρωτής καθηγητής του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών. Ως προς τα προσόντα, τη διαδικασία πρόσληψης και τη θητεία του εφαρμόζονται οι διατάξεις της παρ. 7 του άρθρου 17 του Ν. 2083/1992.

Ο διευθυντής του Ινστιτούτου ασκεί τις εξής αρμοδιότητες: α) εκπροσωπεί το Ινστιτούτο στα Δικαστήρια, στις Αρχές και στις σχέσεις του με κάθε τρίτο, β) διευθύνει το Ινστιτούτο και μεριμνά για την εν γένει οργάνωση και εύρυθμη λειτουργία του, γ) συγκαλεί το Διοικητικό Συμβούλιο, δ) καταρτίζει το πλαίσιο της ερευνητικής δραστηριότητας και καθορίζει τις διαδικασίες αξιολόγησης, επιλογής και χρηματοδότησης ερευνητικών προγραμμάτων, ε) συντονίζει τις ερευνητικές δραστηριότητες και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εύρυθμη λειτουργία τους, στ) μεριμνά για την κατάρτιση του προϋπολογισμού, του απολογισμού και ισολογισμού και την υποβολή τους για έγκριση στο Διοικητικό Συμβούλιο, ζ) αναζητάει πηγές χρηματοδότησης και ενεργεί κάθε πράξη που είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση χρηματικών πόρων, η) αποδέχεται κάθε είδους επιχορηγήσεις, δωρεές και εισφορές τρίτων και καθορίζει τους ειδικότερους όρους αποδοχής και διάθεσής τους, θ) δίνει εντολή για την πληρωμή κάθε δαπάνης, ι) εκδίδει τις πράξεις πρόσληψης του κάθε είδους προσωπικού του Ινστιτούτου, ια) προϊστάται του προσωπικού του Ινστιτούτου και ιβ) μετέχει στη διενέργεια προγραμμάτων του Ινστιτούτου με ιδιαίτερη σύμβαση.

5. Ο αναπληρωτής διευθυντής του Ινστιτούτου είναι μέλος ΔΕΠ της βαθμίδας καθηγητή ή αναπληρωτή καθηγητή που διορίζεται σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 7 του άρθρου 17 Ν. 2083/1992.

Ο αναπληρωτής διευθυντής αναπληρώνει το διευθυντή σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματός του.

6. Ο διευθυντής και ο αναπληρωτής διευθυντής του Ινστιτούτου είναι άμισθοι.

#### Άρθρο 3

1. Το άρθρο 4, με τον τίτλο «Επιστημονικό Συμβούλιο» καταργείται.

Όπου στις διατάξεις του Π.Δ. 271/1989 αναφέρεται ο όρος «Επιστημονικό Συμβούλιο» νοείται εφεξής το «Διοικητικό Συμβούλιο» του Ινστιτούτου.

2. Στο άρθρο 6 προστίθενται οι παράγραφοι:

«3. Το Επιστημονικό προσωπικό του Ινστιτούτου δεν μπορεί να αμείβεται από κονδύλια του κρατικού τακτικού προϋπολογισμού.

4. Το Ινστιτούτο μπορεί να χορηγεί υποτροφίες από το αποθεματικό του σε υποψήφιους διδάκτορες και μεταπτυχιακούς σπουδαστές του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών του Ε.Μ. Πολυτεχνείου».

3. Στο άρθρο 7 προστίθεται η παράγραφος:

«7. Το προσωπικό του παρόντος άρθρου δεν μπορεί να αμείβεται από κονδύλια του κρατικού τακτικού προϋπολογισμού».

4. Μετά το άρθρο 9 προστίθεται νέο άρθρο 9Α που έχει ως ακολούθως:

«Άρθρο 9Α

Κόστος λειτουργίας Πηγές χρηματοδότησης

Το ετήσιο κόστος λειτουργίας του Ινστιτούτου εκτιμάται στο ποσό των 587.000.000 δρχ., το οποίο αναλύεται ως εξής:

|                                          | δρχ.        |
|------------------------------------------|-------------|
| α) Αμοιβές προσωπικού                    | 150.000.000 |
| β) Αμοιβές Ερευνητών με σύμβαση έργου    | 300.000.000 |
| γ) Αμοιβές Ερευνητών με σύμβαση εργασίας | 60.000.000  |
| δ) Αναλώσιμα                             | 50.000.000  |
| ε) Έξοδα συντήρησης                      | 20.000.000  |
| στ) Έξοδα γραμματείας                    | 7.000.000   |
| Σύνολο:                                  | 587.000.000 |

Το κόστος της αναγκαίας υλικοτεχνικής υποδομής προς συμπλήρωση της ήδη υπάρχουσας εκτιμάται στο ποσό των 150.000.000.

Η υπάρχουσα υποδομή αναλύεται ως εξής:

|                                        | δρχ.        |
|----------------------------------------|-------------|
| α) Υπολογιστικό κέντρο                 | 50.000.000  |
| β) Εργαστήριο φωτονικής τεχνολογίας    | 300.000.000 |
| γ) Εργαστήριο μικροκυμάτων             | 100.000.000 |
| δ) Εργαστήριο λογισμικού               | 50.000.000  |
| ε) Εργαστήριο υπολογιστικών συστημάτων | 30.000.000  |
| στ) Εργαστήριο μικροηλεκτρονικής       | 30.000.000  |
| ζ) Εργαστήριο ηλεκτρικής ισχύος        | 30.000.000  |
| η) Εργαστήριο τηλεπικοινωνιών          | 50.000.000  |

Το κόστος της λειτουργίας και της υλικοτεχνικής υποδομής του Ινστιτούτου θα αντιμετωπίζεται από πραγματοποιούμενα ίδια έσοδα του Ινστιτούτου.

5. Από το άρθρο 10 «Πόροι - Διαχείριση - Απαλλαγές» απαλείφονται τα εδάφια α και β της παραγράφου 1 και η παράγραφος 2».

Άρθρο 4

Το άρθρο 11, με τον τίτλο «Προμήθειες - Εκτελέσεις Εργασιών» αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Άρθρο 11

Προμήθειες - Εκτελέσεις εργασιών

1. Οι προμήθειες αναλώσιμων ή μη υλικών, οργάνων, μηχανημάτων, επίπλων και σκευών, εργαστηριακού εξοπλισμού και βιβλίων και η εκτέλεση εργασιών οποιουδήποτε είδους που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων, πραγματοποιούνται με εντολή του διευθυντή του Ινστιτούτου ύστερα από απόφαση του διοικητικού συμβουλίου.

2. Προμήθειες ή εκτελέσεις έργων ή εργασιών δαπάνης ποσού: α) μέχρι 2.000.000 δραχμές ή κάθε μια γίνονται απευθείας χωρίς διαγωνισμό ή λήψη προσφορών, ύστερα από εκτίμηση των τιμών που προσφέρει η αγορά, β) από 2.000.000 έως 6.000.000 δραχμές γίνονται με πρόχειρο μειοδοτικό διαγωνισμό και πλήρη αιτιολόγηση της επιλογής, η οποία κοινοποιείται στο Διοικητικό Συμβούλιο στην περίπτωση που δεν επιλέγεται ο μειοδότης και γ) από 6.000.001 και άνω με υποβολή γραπτών προσφορών, οι οποίες αξιολογούνται από το Διοικητικό Συμβούλιο, ύστερα από εισήγηση τριμελούς επιτροπής που αποτελείται από μέλη ΔΕΠ του Τμήματος».

Άρθρο 5

Μετά το άρθρο 12 προστίθεται το νέο άρθρο 12Α ως ακολούθως:

«Άρθρο 12Α

Χρόνος λειτουργίας

Το Ινστιτούτο θα λειτουργήσει για τουλάχιστον δέκα (10) έτη, αρχόμενα από την ημερομηνία της ίδρυσής του, μετά την πάροδο των οποίων είναι δυνατό να επανεξεταστεί η σκοπιμότητα συνέχισης της λειτουργίας του».

Άρθρο 6

Το άρθρο 13, με τίτλο «Οικονομικός έλεγχος», του Π.Δ. 271/1989 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Άρθρο 13

Οικονομική διαχείριση

1. Τα έσοδα του Ινστιτούτου, από οποιαδήποτε πηγή και αν προέρχονται, κατατίθενται σε λογαριασμό Τράπεζας και η ανάληψη και διάθεσή τους γίνεται με ειδική εντολή του διευθυντή ή του εξουσιοδοτημένου από αυτόν υπαλλήλου του Ινστιτούτου.

2. Η οικονομική διαχείριση του Ινστιτούτου περιλαμβάνει ετήσια περίοδο, η οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Κατ' εξαίρεση η πρώτη διαχειριστική περίοδος αρχίζει την ημέρα δημοσίευσης του παρόντος διατάγματος και παρατείνεται μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του επόμενου έτους.

3. Ο ετήσιος ισολογισμός του Ινστιτούτου καταρτίζεται με τη λήξη του οικονομικού έτους και συνοδεύεται από λεπτομερή έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου για τη διαχείριση και την οικονομική απόδοση των δραστηριοτήτων του κατά το οικονομικό έτος, καθώς και τις προβλέψεις για το μέλλον.

4. Με τη λήξη του οικονομικού έτους καταρτίζεται ο προϋπολογισμός και το πρόγραμμα δραστηριοτήτων για το επόμενο έτος.

5. Ο ετήσιος τακτικός έλεγχος των οικονομικών του Ινστιτούτου γίνεται από ορκωτό ελεγκτή τον οποίο ορίζει το Διοικητικό Συμβούλιο, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 18 του Π.Δ. 226/1992 (ΦΕΚ 120 τ.Α'). Ο ορκωτός ελεγκτής υποβάλλει το αργότερο μέχρι τέλος Ιουνίου, την έκθεση ελέγχου του στο Διοικητικό Συμβούλιο και στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων.

6. Ο υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων μπορεί να ζητήσει οποτεδήποτε έκτακτους ελέγχους της οικονομικής διαχείρισης του Ινστιτούτου, που διενεργούνται στην περίπτωση αυτή από Επιθεωρητές του υπουργείου Οικονομικών.

7. Οι δαπάνες ελέγχου βαρύνουν τον προϋπολογισμό του Ινστιτούτου».

Άρθρο 7

Με το άρθρο 13 προστίθεται νέο άρθρο 13Α, το οποίο έχει ως ακολούθως:

«Άρθρο 13Α

Βιβλία - Στοιχεία

1. Το Ινστιτούτο τηρεί υποχρεωτικά τα εξής βιβλία και στοιχεία:

- α) Βιβλίο πρωτοκόλλου αλληλογραφίας.
- β) Βιβλίο πρακτικών συνεδριάσεων Διοικητικού Συμβουλίου.

γ) Βιβλίο λογιστικής παρακολούθησης, στο οποίο καταχωρούνται με χρονολογική σειρά και με λογιστική τάξη όλα τα έσοδα και έξοδα του Ινστιτούτου που πραγματοποιούνται στη διάρκεια της χρήσης.

δ) Στελέχη αριθμημένων διπλοτύπων αποδείξεων είσπραξης και ενταλμάτων πληρωμής θεωρημένα από το διευθυντή του Ινστιτούτου ή τον προϊστάμενο της Υπηρεσίας Οικονομικής Διαχείρισης και Προσωπικού.

2. Το Ινστιτούτο, εκτός από τα παραπάνω βιβλία και στοιχεία, τηρεί και όποια άλλα κρίνονται αναγκαία ή προβλέπονται από ειδικές διατάξεις.

3. Όλα τα βιβλία και στοιχεία μπορούν να τηρούνται μηχανογραφικά κατά τις εκάστοτε τεχνικές δυνατότητες, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις».

#### Άρθρο 8

Το εδάφιο 1 του άρθρου 14, με τον τίτλο «Εσωτερικός κανονισμός λειτουργίας» αντικαθίσταται ως εξής:

Το Ινστιτούτο υποχρεούται, σύμφωνα με τις διατάξεις της τελευταίας περιόδου της παραγ. 9 του άρθρου 17 του Ν. 2083/1992 να εκδόσει, μέσα σε έξι (6) μήνες από τη συγκρότηση των οργάνων διοίκησης του, τον εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας του.

#### Άρθρο 9

Το άρθρο 16 με τον τίτλο «Μεταβατικές διατάξεις» αντικαθίσταται ως ακολούθως:

#### «Άρθρο 16

##### Μεταβατικές διατάξεις

1. Η υπ' αριθ. Β1/627/1992 απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων «Διοίκηση και λειτουργία του Ερευνητικού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου Συστημάτων Επικοινωνίας και Υπολογιστών» (ΦΕΚ 762 τ.Β') με την οποία ρυθμίστηκαν τα θέματα της διοίκησης και της εν γένει λειτουργίας του Ινστιτούτου κατά τη μεταβατική περίοδο που απαιτείται για την προσαρμογή του στις διατάξεις του Ν. 2083/1992 εξακολουθεί να ισχύει έως τη συγκρότηση των οργάνων διοίκησης που προβλέπονται από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος».

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 21 Ιανουαρίου 1998

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

**ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ**

**ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Δ. ΑΡΣΕΝΗΣ**

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 14 (2)

Οργάνωση και διαχείριση του αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 26 του Ν. 1646/1986 (ΦΕΚ 138 Α') όπως το άρθρο αυτό αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 του Ν. 1904/1990 (ΦΕΚ 143 Α').

2. Του Π.Δ. 395/1990 (ΦΕΚ 158 Α') «Οργάνωση και Διαχεί-

ριση του Αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ και του Λαχείου ΠΡΟΤΟ».

3. Της παρ. 2 του άρθρου 19 του Ν. 1735/1987 (ΦΕΚ 195Α').

4. Του άρθρου 29 του Ν. 1558/85 που προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 και το γεγονός ότι από την έκδοση του παρόντος Διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

5. Την με αριθμ. ΔΙΔΚ/Φ.1/20199/5.9.97 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης» (Β' 801) όπως τροποποιήθηκε με την με αριθμό ΔΙΔΚ/Φ1/23470/25.10.97 (ΦΕΚ 924Β').

6. Την με αριθμό 47968/9.10.96 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Πολιτισμού «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Πολιτισμού».

7. Την με αριθμό 1107147/1239/0006Α/4.10.96 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών».

8. Την 538/97 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, με πρόταση του Υφυπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και των Υφυπουργών Οικονομικών και Πολιτισμού, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

Το δικαίωμα Οργάνωσης και Λειτουργίας του αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20), ανήκει κατ' αποκλειστικότητα στο Ελληνικό Δημόσιο και ασκείται μέσω του Οργανισμού Προγνωστικών Αγώνων Ποδοσφαίρου (Ο.Π.Α.Π.), ο οποίος και διαχειρίζεται το δελτίο του αριθμολαχείου, υποχρεούμενος να λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο, με το οποίο θα εξασφαλίζεται η κανονική και απρόσκοπτη λειτουργία του δελτίου, συμμορφούμενος για το σκοπό αυτό με τις εκδιδόμενες κάθε φορά αποφάσεις του Υφυπουργού Πολιτισμού, αρμόδιου για θέματα Αθλητισμού.

#### Άρθρο 2

Η συμμετοχή στο δελτίο του ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20), είναι ελεύθερη σε όλους, με την προϋπόθεση καταβολής του καθορισμένου αντιτίμου. Η συμμετοχή προκύπτει από τη συμπλήρωση ειδικού εντύπου, που ονομάζεται δελτίο ΛΟΤΤΟ και φέρει την ένδειξη 5 από 45 και 1 από 20.

#### Άρθρο 3

Αντικείμενο του αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20), είναι η πρόβλεψη ορισμένων αριθμών που κληρώνονται κάθε φορά από δύο καθορισμένες σειρές αριθμών. Οι αριθμοί που κληρώνονται ορίζονται για την πρώτη σειρά κατ' ελάχιστο σε τρεις και ανώτατο σε οκτώ, από ένα πλήθος αριθμών κατ' ελάχιστο τριάντα και ανώτατο πενήντα πέντε και για τη δεύτερη σειρά κληρώνεται ένας αριθμός από ένα πλήθος αριθμών κατ' ελάχιστο πέντε και ανώτατο πενήντα αριθμών.

#### Άρθρο 4

1. Στο αριθμολαχείο ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20), υπάρχουν οκτώ κατηγορίες νικητών. Οι νικητές κατατάσσονται σε κατηγορίες, ανάλογα με τον αριθμό των ορθών προβλέψεων.

Στην πρώτη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς και από τις δύο σειρές αριθμών που κληρώνονται.

Στη δεύτερη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται.

Στην τρίτη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην ενός και τον αριθμό της δεύτερης σειράς αριθμών που κληρώνονται.

Στην τέταρτη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην ενός.

Στην πέμπτη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην δύο και τον αριθμό της δεύτερης σειράς αριθμών που κληρώνονται.

Στην έκτη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην δύο.

Στην έβδομη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην τριών και τον αριθμό της δεύτερης σειράς αριθμών που κληρώνονται.

Στην όγδοη κατηγορία κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν όλους τους αριθμούς της πρώτης σειράς αριθμών που κληρώνονται πλην τεσσάρων και τον αριθμό της δεύτερης σειράς αριθμών που κληρώνονται.

2. Είναι δυνατή η καθιέρωση ένατης κατηγορίας νικητών στους οποίους θα κατατάσσονται όσοι προέβλεψαν μόνο τον αριθμό της δεύτερης σειράς αριθμών που κληρώνονται, με απόφαση του Υφυπουργού Πολιτισμού αρμόδιου για θέματα Αθλητισμού που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

#### Άρθρο 5

1. Το ποσοστό που διατίθεται ως κέρδος στους συμμετέχοντες κατανέμεται μεταξύ των οκτώ κατηγοριών των νικητών ως εξής:

α) Ποσοστό 39,80% διατίθεται για τους νικητές της πρώτης κατηγορίας.

β) Ποσοστό 17,70% διατίθεται για τους νικητές της δεύτερης κατηγορίας.

γ) Ποσοστό 9,40% διατίθεται για τους νικητές της τρίτης κατηγορίας.

δ) Ποσοστό 3,60% διατίθεται για τους νικητές της τέταρτης κατηγορίας.

ε) Ποσοστό 7,30% διατίθεται για τους νικητές της πέμπτης κατηγορίας.

στ) Ποσοστό 6,90% διατίθεται για τους νικητές της έκτης κατηγορίας.

ζ) Ποσοστό 4,60% διατίθεται για τους νικητές της έβδομης κατηγορίας.

η) Ποσοστό 10,70% διατίθεται για τους νικητές της όγδοης κατηγορίας.

Η διανομή των μεριδίων είναι ισόποση για όλους τους νικητές κάθε κατηγορίας.

2. Αν δεν υπάρχουν νικητές ορισμένης κατηγορίας τότε το ποσό που αντιστοιχεί στην κατηγορία αυτή δεν μοιράζεται, αλλά μεταφέρεται στον επόμενο διαγωνισμό και προστίθεται στο ποσό που μοιράζει η ίδια κατηγορία.

#### Άρθρο 6

Οι προϋποθέσεις συμμετοχής, το αντίτιμο κατά στήλη, ο αριθμός των κληρώσεων καθώς επίσης και τα ειδικότερου τεχνικού ή λεπτομερειακού χαρακτήρα θέματα ορ-

γάνωσης και λειτουργίας του αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20) καθορίζονται κάθε φορά με αποφάσεις του Υφυπουργού Πολιτισμού αρμόδιου για θέματα Αθλητισμού, που δημοσιεύονται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

#### Άρθρο 7

Διατάξεις νόμων, Προεδρικών Διαταγμάτων και Υπουργικών αποφάσεων που ρυθμίζουν θέματα οργάνωσης, λειτουργίας και διαχείρισης του αριθμολαχείου ΛΟΤΤΟ, εφαρμόζονται και για το αριθμολαχείο ΛΟΤΤΟ (5 από 45 και 1 από 20), εκτός των περιπτώσεων που ρυθμίζονται με τις διατάξεις του παρόντος Διατάγματος.

#### Άρθρο 8

Το παρόν Διάταγμα ισχύει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υφυπουργό Πολιτισμού αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 23 Ιανουαρίου 1998

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΠΕΝΟΣ**

**ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ**

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΟΥΡΑΣ**

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/6/ΑΣ 730 - Μ. 4747

(3)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της Συνάντησης των Ελλήνων και Αλβανών εμπειρογνομόνων για την επεξεργασία νέας Συμφωνίας οδικών μεταφορών. Αθήνα, 20.6.1997.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ  
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ**

Έχοντες υπόψη τις διατάξεις:

1. Της Συμφωνίας Διεθνών οδικών μεταφορών Ελλάδος - Αλβανίας που υπογράφηκε στα Τίρανα στις 4.12.1984 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1618/1986 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 113 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 18.7.1986.

2. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της συνάντησης των Ελλήνων και Αλβανών εμπειρογνομόνων για την επεξεργασία νέας Συμφωνίας οδικών μεταφορών μεταξύ της Ελλάδος και της Αλβανίας που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 20.6.1997 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 13 Ιανουαρίου 1998

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

**Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ**

**Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

**Α. ΜΑΝΤΕΛΗΣ**

# PROTOCOL

## OF THE MEETING ON THE ROAD TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE DELEGATIONS OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF ALBANIA

Athens 20.6.1997

The Delegation of the Hellenic Republic, headed by Mr. Dimitrios Kaliviotis, General Director of Inland Transport of the Ministry of Transport and Communication and the Delegation of the Republic of Albania, headed by Mr. Kujtim Hashorva, Head of Transport Division in the Foreign Relations Department of the Ministry of Industry, Transports and Trade met in Athens on June 19-20, 1997.

The Agenda of the meeting concerned the elaboration and initialling of the draft text of the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Albania on International Road Transport of Passengers and Goods.

During the negotiations on the draft Agreement, the following statements and clarifications were made:

### 1. Transport of Passengers

#### a. Regular services

The following regular bus services are operated between the territories of the two countries, according to the provisions of previous Protocols.

- i. Ioannina - Gjirokaster - Ioannina
- ii. Athens - Tirane - Athens
- iii. Thessaloniki - Korce - Thessaloniki (via Florina).

Concerning the above regular service «Thessaloniki - Korce», the two sides agreed on its extension as far as Athens, twice per week.

During the meeting it was proposed the operation of the following 3 new bus services:

- i. Vlore - Fier - Gjirokaster - Ioannina - Patras
- ii. Himare - Sarande - Ioannina
- iii. Tirane - Elbasan - Korce - Thessaloniki - Athens

Both sides stated that they will consider these proposals and will reply to each other in due time.

#### b. Occasional services

As far as occasional bus services are concerned, the two sides agreed that they will exchange 100 authorisations annually for the operation of the lines referred to in article 4 par. 4b of the Agreement, whereas, 50 such authorisations will be exchanged for the year 1997.

Furthermore, they agreed to exchange 50 authorisations annually for the operation of the lines referred to in article 4 par. 4c of the Agreement. 25 authorisations will be exchanged for the year 1997 respectively.

Following a request of OSE and Albanian transporters concerning the increase of tariffs of the regular services between Athens - Tirane and Thessaloniki - Korce, the two sides agreed to promptly approve any increase which is based upon documented financial data justifying it.

### 2. Transport of goods

The two sides agreed to exchange 15.000 uniform permits (for both bilateral and transit transport) for the year 1998. They also agreed that any further needs of either side for additional permits will be fully satisfied.

As far as technical control of vehicles is concerned, the two sides agreed that they will mutually recognise as valid the road safety certificates issued by the competent au-

thorities of the other side.

The Albanian side requested that granting of visas to professional drivers must be facilitated by the Greek authorities. The Greek side replied that it will submit this request to the competent Greek authorities.

### 3. Miscellaneous

The negotiations, as well as the elaboration of the Draft Agreement, were held in a friendly and warm atmosphere of mutual understanding.

The text of the Agreement was initialled by the heads of the Delegations of the two sides.

The exact date of the signing of the Agreement shall be agreed upon through diplomatic channels.

The list of both Delegations is attached to this Protocol, as Annex I.

Done in Athens, on June 20, 1997.

For the Delegation of the  
Hellenic Republic  
D. Kaliviotis

For the Delegation of the  
Republic of Albania  
K. Hashorva

## ANNEX I

### HELLENIC DELEGATION

1. Mr. Dimitrios Kaliviotis, General Director of Inland Transport of the Ministry of Transport and Communication, Head of Delegation.
2. Mr. Theodoros Trifyllis, Director of the Transport of Goods Division.
3. Mr. Nikolaos Filios, Director of Road Passengers Transport Division.
4. Mr. Vasilios Kallivokas, Head of International Road Goods Transport Division.
5. Mrs. Smaragda Piteni, Advisor to the Secretary General, Ministry of Transport.
6. Mr. Pangiotis Nikolaras, President of the Hellenic Federation of Road Transport Operators (O.F.A.E.).
7. Mr. Tilemachos Kotsias, Interpreter.
8. Mr. Stavros Kountouris, Interpreter.

#### Observers:

1. Mr. Konstantinos Androulidakis, Chief of OSE Buses Service.
2. Mr. Christos Karaboikis, Vice-Chief of OSE Buses Service.

### DELEGATION OF ALBANIA

1. Mr. Kujtim Hashorva, Head of Transport Division in the Foreign Relations Department of the Ministry of Industry, Transports and Trade, Head of Delegation.
2. Mr. Artan Batku, Head of Road Transports Department.

## ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

ΤΗΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΕΡΙ  
ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ  
ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

Αθήνα, 20.6.1997.

Η αποστολή της Ελληνικής Δημοκρατίας, με επικεφα-

λής τον Δημήτριο Καλυβιώτη, Γενικό Διευθυντή Εσωτερικών μεταφορών του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών και η αποστολή της Δημοκρατίας της Αλβανίας, με επικεφαλής τον Kujtim Harshova, υπεύθυνο του τμήματος Μεταφορών στο Τμήμα Εξωτερικών Σχέσεων του Υπουργείου Βιομηχανίας, Μεταφορών και Εμπορίου, συναντήθηκαν στις 19-20 Ιουνίου 1997 στην πόλη των Αθηνών.

Τα θέματα της ημερήσιας διάταξης αφορούσαν την εκπόνηση και μονογράφηση του προσχεδίου της συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας για την Διεθνή διέλευση (μεταφορά) επιβατών και εμπορευμάτων.

Κατά την διάρκεια των διαπραγματεύσεων του προσχεδίου της Συμφωνίας, έγιναν οι ακόλουθες δηλώσεις και διευκρινίσεις:

#### 1. Μεταφορά επιβατών

##### α. Τακτικά δρομολόγια

Οι ακόλουθες τακτικές λεωφορειακές γραμμές εκτελούνται μεταξύ των περιοχών των δύο χωρών, σύμφωνα με τις διατάξεις των προηγούμενων πρωτοκόλλων.

I. Ιωάννινα - Αργυρόκαστρο - Ιωάννινα.

II. Αθήνα - Τίρανα - Αθήνα.

III. Θεσσαλονίκη - Κορυτσά - Θεσσαλονίκη (μέσω Φλώρινας).

Αναφορικά με την τακτική λεωφορειακή γραμμή «Θεσσαλονίκη - Κορυτσά» και οι δύο πλευρές συμφώνησαν να επεκταθεί μέχρι την Αθήνα δύο φορές της εβδομάδα.

Κατά την διάρκεια της συνάντησης προτάθηκε η λειτουργία των ακολούθων τριών νέων λεωφορειακών γραμμών:

I. Αιυώνια - Φίερη - Αργυρόκαστρο - Ιωάννινα - Πάτρα.

II. Χειμάρα - Σαράντα - Ιωάννινα.

III. Τίρανα - Ελμπασάν - Κορυτσά - Θεσσαλονίκη - Λάρισα - Αθήνα.

Αμφότερα τα μέρη δήλωσαν ότι, θα σκεφθούν τις προτάσεις αυτές και θα απαντήσουν εν ευθέτω χρόνο.

##### Β. Περιστασιακά δρομολόγια

Αναφορικά με τις περιστασιακές λεωφορειακές γραμμές, αμφότερα τα μέρη συμφώνησαν ότι, θα ανταλλάξουν 100 εξουσιοδοτήσεις ετησίως για την λειτουργία των γραμμών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παρ. 4β της Συμφωνίας, ενώ 50 τέτοιες εξουσιοδοτήσεις θα ανταλλάγουν για το έτος 1997 αντιστοίχως.

Επιπλέον, συμφώνησαν να ανταλλάξουν 50 εξουσιοδοτήσεις ετησίως για τη λειτουργία των γραμμών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παρ. 4γ της Συμφωνίας. 25 τέτοιες εξουσιοδοτήσεις, θα ανταλλάγουν για το έτος 1997 αντιστοίχως.

Κατόπιν αιτήματος του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ) και των Αλβανών μεταφορέων, αναφορικά με την αύξηση των κομίστρων των τακτικών γραμμών μεταξύ Αθηνών - Τίρανα και Θεσσαλονίκης - Κορυτσά, οι δύο πλευρές συμφώνησαν να εγκρίνουν ανάλογα οιαδήποτε αύξηση η οποία βασίζεται επί τεκμηριωμένων οικονομικών δεδομένων, που να δικαιολογούν αυτήν.

##### 2. Διέλευση (μεταφορά) εμπορευμάτων.

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να ανταλλάξουν 15.000 ε-ναίκες άδειες (και για διμερή και για μεταφορά τράνζιτ) για

το έτος 1998. Επίσης συμφώνησαν ότι, εάν υπάρξει ανάγκη για περισσότερες άδειες, το αίτημα θα ικανοποιηθεί πλήρως.

Αναφορικά με τον τεχνικό έλεγχο των οχημάτων, αμφότερες οι πλευρές συμφώνησαν ότι, θα υπάρξει αμοιβαία αναγνώριση ως εγκύρων των πιστοποιητικών ασφάλειας μεταφορών τα οποία εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές της άλλης χώρας.

Οι Αλβανοί ζήτησαν όπως οι Ελληνικές Αρχές διευκολύνουν την παροχή βίζας στους επαγγελματίες οδηγούς. Η Ελληνική πλευρά απάντησε ότι, θα προωθήσει το αίτημα αυτό στις αρμόδιες Ελληνικές Αρχές.

#### 3. Διάφορα.

Οι διαπραγματεύσεις, ως και η εκπόνηση του προσχεδίου της Συμφωνίας, έγιναν σε φιλική και θερμή ατμόσφαιρα αμοιβαίας κατανόησης.

Το κείμενο της Συμφωνίας μονογράφηκε από τους επικεφαλής των αποστολών των δύο πλευρών.

Η ακριβής ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας θα καθορισθεί δια της διπλωματικής οδού.

Η λίστα με τα ονόματα των συμμετασχόντων σε αμφότερες τις αποστολές έχει επισυναφθεί στο πρωτόκολλο αυτό, ως παράρτημα I.

Εγένετο στην Αθήνα στις 20 Ιουνίου 1997

Για την Αποστολή της  
Ελληνικής Δημοκρατίας  
Δ. Καλυβιώτης  
(υπογραφή)

Για την αποστολής της  
Δημοκρατίας της Αλβανίας  
K. Hashorva  
(υπογραφή)

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

1. Δημήτριος Καλυβιώτης, Γενικός Διευθυντής εσωτερικών μεταφορών του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών, Αρχηγός αποστολής.

2. Θεόδωρος Τριφύλλης, Διευθυντής του Τμήματος μεταφοράς εμπορευμάτων.

3. Νικόλαος Φίλιος, Διευθυντής του Τμήματος Μεταφοράς επιβατών.

4. Βασίλειος Καλιβκάς, Υπεύθυνος του τμήματος Διεθνών μεταφορών εμπορευμάτων.

5. Σμαράγδα Πιτένη, Σύμβουλος Γενικού Γραμματέα του Υπουργείου Μεταφορών.

6. Παναγιώτης Νικολάρας, Πρόεδρος της Ελληνικής Ομοσπονδίας Μεταφορών.

7. Τηλέμαχος Κότσιας, Διερχομνέας.

8. Σταύρος Κουντούρης, Διερχομνέας.

Παρατηρητές:

1. Κωνσταντίνος Ανδρουλιδάκης, Υπεύθυνος της Υπηρεσίας Λεωφορείων του ΟΣΕ.

2. Χρήστος Καραμποϊκής, Αν. Υπεύθυνος της Υπηρεσίας Λεωφορείων του ΟΣΕ.

#### ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

1. Mr Kujtim Hashorva, Επικεφαλής της Υπηρεσίας μεταφορών του Τμήματος Εξωτερικών σχέσεων του Υπουργείου Βιομηχανίας, Μεταφορών και Εμπορίου, Αρχηγός αποστολής.

2. Mr Artan Batku, Επικεφαλής του Τμήματος μεταφορών.

Ακριβής μετάφραση του συνημμένου κειμένου.

Η μεταφράστρια  
ΕΛΕΝΗ ΚΑΡΒΟΥΝΗ

(4)  
Διευκρίνιση της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91, όπως ισχύει σχετικά με την χρηματοδότηση των εταιρειών διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων και των εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου του Ν. 1969/91

(Συνεδρίαση 605/15.12.1997, θέμα 8)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ  
ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) τη διάταξη του ΚΕΦ. Α, παράγρ. 3, της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91, όπως ισχύει, με την οποία καθορίσθηκε ότι δεν επιτρέπεται η χρηματοδότηση των εταιρειών διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων και των εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου του Ν. 1969/91, για αγορά τίτλων,

β) τις διατάξεις του άρθρου 37 του Ν. 1969/91, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 7, παράγρ. 2 του ΠΔ 433/93 καθώς και του άρθρου 9 του Ν. 1969/91, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 14, παράγρ. 10 του Ν. 2166/93, που αφορούν στη χρηματοδότηση από τις τράπεζες αντίστοιχα της Α.Ε. Διαχείρισεως μέχρι ποσού ίσου προς το 1/10

της καθαρής αξίας του αμοιβαίου κεφαλαίου και μόνο για την ικανοποίηση αιτήσεων εξαγοράς μεριδίων και των εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου μέχρι του 10% των ιδίων κεφαλαίων τους για πραγματοποίηση τοποθετήσεων σε κινητές αξίες και για την απόκτηση ακινήτων, διευκρινίζει:

ότι η διάταξη της παράγρ. 3, του ΚΕΦ. Α της ΠΔ/ΤΕ 1955/2.7.91, όπως ισχύει, δεν αφορά στις χρηματοδοτήσεις των εταιρειών διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων και εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου του Ν. 1969/91, όπως ισχύει, οι οποίες επιτρέπεται να διενεργούνται σύμφωνα με τους ειδικότερους όρους και προϋποθέσεις που καθορίζονται στις πιο πάνω διατάξεις της νομοθεσίας που διέπει τη λειτουργία τους.

Η πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος                      Τα Μέλη                      Ο Γραμματέας

Ακριβές Αντίγραφο,  
Αθήνα, 21 Ιανουαρίου 1998  
Ο Γραμματέας  
Π. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ